

STN	Bezpečnostné požiadavky na zariadenia určené na osobnú lanovú dopravu Vozne Časť 3: Únavové skúšky	STN EN 13796-3 27 3022
------------	---	--

Safety requirements for cableway installations designed to carry persons. Carriers. Part 3: Fatigue testing

Prescriptions de sécurité pour les installations à câbles transportant des personnes. Véhicules. Partie 3: Essais de fatigue

Sicherheitsanforderungen an Seilbahnen für den Personenverkehr. Fahrzeuge. Teil 3: Ermüdungsversuche

Táto norma je slovenskou verziou európskej normy EN 13796-3: 2017.

Preklad zabezpečil Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky.

Táto norma má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

This standard is the Slovak version of the European Standard EN 13796-3: 2017.

It was translated by Slovak Office of Standards, Metrology and Testing.

It has the same status as the official versions.

Nahradenie predchádzajúcich noriem

Táto norma nahrádza STN EN 13796-3 z decembra 2005 v celom rozsahu.

125165

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky, 2017

Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. o technických požiadavkách na výrobky a o posudzovaní zhody a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov sa slovenská technická norma a časti slovenskej technickej normy môžu rozmnožovať alebo rozširovať len so súhlasom slovenského národného normalizačného orgánu.

Národný predhovor

Obrázky v tejto norme sú prevzaté z elektronických podkladov dodaných z CEN, © 2005 CEN, ref. č. EN 13796-3: 2017 E.

Text obsahuje jednu národnú poznámku.

Normatívne referenčné dokumenty

Nasledujúce dokumenty, celé alebo ich časti, sú v tomto dokumente normatívnymi odkazmi a sú nevyhnutné pri jeho používaní. Pri datovaných odkazoch sa použije len citované vydanie. Pri nedatovaných odkazoch sa použije najnovšie vydanie citovaného dokumentu (vrátane všetkých zmien).

POZNÁMKA 1. – Ak bola medzinárodná publikácia zmenená spoločnými modifikáciami, čo je indikované označením (mod), použije sa príslušná EN/HD.

POZNÁMKA 2. – Aktuálne informácie o platných a zrušených STN možno získať na webovej stránke www.unms.sk.

EN 1907 zavedená v STN EN 1907 Bezpečnostné požiadavky na zariadenia určené na osobnú lanovú dopravu. Terminológia (27 3010)

EN 13796-1 zavedená v STN EN 13796-1 Bezpečnostné požiadavky na zariadenia určené na osobnú lanovú dopravu. Vozne. Časť 1: Uchytenia, behúne, vozňové brzdy, kabíny, sedačky, vozne, údržbové vozne, vlečné závesy (27 3022)

EN ISO/IEC 17025 zavedená v STN EN ISO/IEC 17025 Všeobecné požiadavky na kompetentnosť skúšobných a kalibračných laboratórií (ISO/IEC 17025) (01 5253)

Súvisiace právne predpisy

Smernica 2000/9/ES z 20. marca 2000 (OJ L 106 z 3. 5. 2000) o lanovkových zariadeniach na prepravu osôb;

nariadenie vlády SR č. 183/2002 Z. z., ktorým sa ustanovujú podrobnosti o technických požiadavkách a postupoch posudzovania zhody na zariadenia určené na osobnú lanovú dopravu v znení neskorších predpisov.

Vypracovanie normy

Spracovateľ: Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky, Bratislava

**Bezpečnostné požiadavky na zariadenia určené
na osobnú lanovú dopravu
Vozne
Časť 3: Únavové skúšky**

Safety requirements for cableway installations
designed to carry persons
Carriers
Part 3: Fatigue testing

Prescriptions de sécurité pour les installations
à câbles transportant des personnes
Véhicules
Partie 3: Essais de fatigue

Sicherheitsanforderungen an Seilbahnen
für den Personenverkehr
Fahrzeuge
Teil 3: Ermüdungsversuche

Túto európsku normu schválil CEN 1. decembra 2014.

Členovia CEN sú povinní plniť vnútorné predpisy CEN/CENELEC, v ktorých sú určené podmienky, za ktorých sa tejto európskej norme bez akýchkoľvek zmien priznáva postavenie národnej normy. Aktualizované zoznamy a bibliografické odkazy týkajúce sa takýchto národných noriem možno na požiadanie dostať od Riadiaceho strediska CEN-CENELEC alebo od každého člena CEN.

Táto európska norma existuje v troch oficiálnych verziách (anglickej, francúzskej, nemeckej). Verzia v akomkoľvek inom jazyku, ktorú na vlastnú zodpovednosť vydal člen CEN v preklade do národného jazyka a ktorá bola oznámená Riadiacemu stredisku CEN-CENELEC, má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

Členmi CEN sú národné normalizačné organizácie Belgicka, Bulharska, Bývalej juhoslovanskej republiky Macedónsko, Cypru, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunská, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Srbska, Španielska, Švajčiarska, Švédsko, Talianska a Turecka.

CEN

Európsky výbor pre normalizáciu
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Riadiace stredisko CEN-CENELEC: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel

Obsah

strana

Európsky predhovor	5
1 Predmet normy	7
2 Normatívne odkazy	7
3 Termíny a definície	7
4 Symboly a skratky	7
5 Všeobecne	8
6 Časti, ktoré sa musia skúšať na únavu	8
7 Informácie, ktoré je výrobca povinný dodať	8
8 Kontrola pred skúškou	8
9 Skúšobné požiadavky	9
10 Skúšobné parametre	9
10.1 Skúšobné parametre pri obežných visutých lanových dráhach s pevnými uchyteniami.....	9
10.2 Skúšobné parametre pri obežných visutých lanových dráhach s odpojiteľnými uchyteniami	10
11 Výsledky skúšky.....	11
11.1 Kontrola skúšobnej vzorky po skúške	11
11.2 Vyhodnotenie výsledkov skúšky	11
11.3 Protokol o skúške	11
Príloha ZA (informatívna) – Vzťah medzi touto európskou normou a základnými požiadavkami smernice 2000/9/ES o lanovkových zariadeniach na prepravu osôb	12

Európsky predhovor

Tento dokument (EN 13796-3: 2017) vypracovala technická komisia CEN/TC 242 *Bezpečnostné požiadavky na prepravu osôb lanovkami*, ktorej sekretariát je v AFNOR.

Tento európskej norme sa musí priznať postavenie národnej normy buď vydaním identického textu, alebo oznámením najneskoršie do septembra 2017 a národné normy, ktoré sú s ňou v rozpore, musia sa zrušiť najneskoršie do septembra 2017.

Upozorňuje sa na možnosť, že niektoré časti tohto dokumentu môžu byť predmetom patentových práv. CEN [a/alebo CENELEC] nezodpovedajú za identifikáciu ktoréhokoľvek alebo všetkých takýchto patentových práv.

Tento dokument nahrádza EN 13796-3: 2005.

Tento dokument vypracoval CEN na základe mandátu, ktorý mu udelili Európska komisia a Európske združenie voľného obchodu, aby sa podporili základné požiadavky smernice 2000/9/ES.

Vzťah k smernici 2000/9/ES sa uvádza v informatívnej prílohe ZA, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto normy.

Norma EN 13796 obsahuje ďalej uvedené časti pod spoločným názvom *Bezpečnostné požiadavky na zariadenia určené na osobnú lanovú dopravu. Vozne*:

- *Časť 1: Uchytenia, behúne, vozňové brzdy, kabíny, sedačky, vozne, údržbové vozne, vlečné závesy;*
- *Časť 2: Skúška uchytení na odolnosť proti skĺznutiu;*
- *Časť 3: Únavové skúšky.*

Najvýznamnejšie zmeny oproti predchádzajúcemu vydaniu EN 13796-3 sú nasledujúce:

- v kapitole 7^{*)}, v 6. odseku sa kontrolné postupy špecifikované v článku 11.1 nahradili výrobnými kontrolami podľa 13796-1 a ich výsledkami;
- v článku 11.1 sa zmenila metóda na kontrolu skúšobnej vzorky po skúške.

Tento dokument je súčasťou normalizačného plánu schváleného Technickým výborom CEN pre bezpečnostné požiadavky na prepravu osôb lanovkami. Ten zahŕňa nasledujúce normy:

- EN 1907 *Bezpečnostné požiadavky na zariadenia určené na osobnú lanovú dopravu. Terminológia;*
- EN 12929 (všetky časti) *Bezpečnostné požiadavky na zariadenia určené na osobnú lanovú dopravu. Všeobecné požiadavky;*
- EN 12930 *Bezpečnostné požiadavky na zariadenia určené na osobnú lanovú dopravu. Výpočty;*
- EN 12927 (všetky časti) *Bezpečnostné požiadavky na zariadenia určené na osobnú lanovú dopravu. Laná;*
- EN 1908 *Bezpečnostné požiadavky na zariadenia určené na osobnú lanovú dopravu. Napínanie zariadenia;*
- EN 13223 *Bezpečnostné požiadavky na zariadenia určené na osobnú lanovú dopravu. Pohony a ostatné mechanické zariadenia;*
- EN 13796 (všetky časti) *Bezpečnostné požiadavky na zariadenia určené na osobnú lanovú dopravu. Vozne;*
- EN 13243 *Bezpečnostné požiadavky na zariadenia určené na osobnú lanovú dopravu. Elektrické zariadenia s výnimkou elektrických zariadení pohonov;*
- EN 13107 *Bezpečnostné požiadavky na zariadenia určené na osobnú lanovú dopravu. Stavebno-inžinierske práce;*
- EN 1709 *Bezpečnostné požiadavky na zariadenia určené na osobnú lanovú dopravu. Kontroly pred uvedením do prevádzky, prevádzkové kontroly a skúšky;*

^{*)} V predchádzajúcom vydaní STN EN 13796-3 bolo chybné číslovanie kapitol.

- EN 1909 *Bezpečnostné požiadavky na zariadenia určené na osobnú lanovú dopravu. Odsun a evakuácia;*
- EN 12397 *Bezpečnostné požiadavky na zariadenia určené na osobnú lanovú dopravu. Prevádzka;*
- EN 12408 *Bezpečnostné požiadavky na zariadenia určené na osobnú lanovú dopravu. Dodržiavanie kvality.*

Tento súbor noriem tvorí kompletný rad noriem zaoberajúci sa navrhovaním, výrobou, montážou, údržbou a prevádzkou všetkých zariadení určených na osobnú lanovú dopravu.

V súlade s vnútornými predpismi CEN/CENELEC sú túto európsku normu povinné prevziať národné normalizačné organizácie týchto krajín: Belgicka, Bulharska, Bývalej juhoslovanskej republiky Macedónsko, Cypru, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunsko, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Srbska, Španielska, Švajčiarska, Švédsko, Talianska a Turecko.

1 Predmet normy

Táto európska norma špecifikuje bezpečnostné požiadavky týkajúce sa vozňov zariadení určených na osobnú lanovú dopravu. Vzťahuje sa na rôzne typy zariadení určených na osobnú lanovú dopravu a berie do úvahy vplyv okolitého prostredia.

Táto európska norma stanovuje požiadavky, ktoré sa musia dodržať pri vykonávaní únavových skúšok vozňov obežných visutých jednolanových dráh s kapacitou nepresahujúcou 16 osôb podľa EN 13796-1.

Norma sa nevzťahuje na lanové dráhy určené na prepravu nákladov alebo výťahy.

2 Normatívne odkazy

Nasledujúce dokumenty, celé alebo ich časti, sú v tomto dokumente normatívnymi odkazmi a sú nevyhnutné pri jeho používaní. Pri datovaných odkazoch sa použije len citované vydanie. Pri nedatovaných odkazoch sa použije najnovšie vydanie citovaného dokumentu (vrátane všetkých zmien).

EN 1907 *Safety requirements for cableway installations designed to carry persons – Terminology*. [Bezpečnostné požiadavky na zariadenia určené na osobnú lanovú dopravu. Terminológia.]

EN 13796-1 *Safety requirements for cableway installations designed to carry persons – Carriers – Part 1: Grips, carrier trucks, on-board brakes, cabins, chairs, carriages, maintenance carriers, tow-hangers*. [Bezpečnostné požiadavky na zariadenia určené na osobnú lanovú dopravu. Vozne. Časť 1: Uchytenia, behúne, vozňové brzdy, kabíny, sedačky, vozne, údržbárske vozne, vlečné závesy.]

EN ISO/IEC 17025 *General requirements for the competence of testing and calibration laboratories (ISO/IEC 17025: 1999)*. [Všeobecné požiadavky na spôsobilosť skúšobných a kalibračných laboratórií.]

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN